

RÉSUMÉ DESCRIPTIF DE LA CERTIFICATION (FICHE RÉPERTOIRE)

Intitulé (cadre 1)

Master Conception de documentation multilingue et multimédia (CDMM)

Domaine : Arts, Lettres, Langues

Mention : Langues Etrangères Appliquées

Spécialité : Conception de documentation multilingue et multimédia

(cadre 2) Autorité responsable de la certification

Université Paris Diderot Paris 7

Qualité du(es) signataire(s) de la certification (cadre 3)

Président de l'Université Paris Diderot
Recteur chancelier des Universités

Niveau et/ou domaine d'activité (cadre 4)

Niveau :

- Nomenclature nationale : I (Master)
- Nomenclature CEC : niveau 7

Codes NSF :

- 136g : Langues étrangères appliquées au tourisme, au commerce international, aux affaires, à la documentation ; Interprétariat et traduction
- 320m : Spécialités plurivalentes de la communication et de l'information
- 321t : Réalisation du service : Rédaction et production de projets

Résumé du référentiel d'emploi et éléments de compétences acquis (cadre 5)

Liste des activités visées par le diplôme, le titre ou le certificat

Le Master 2 CDMM (Conception de documentation multilingue et multimédia) forme des experts professionnels dans le domaine de la communication technique. Le communicateur technique assure l'interface entre concepteurs et utilisateurs de produits de haute technologie, de produits grand public.

Il conçoit, finalise et publie la documentation technique (notices, plaquettes, manuels, catalogues, sites web, aides en ligne, didacticiels, etc), associée à des produits, des appareils, des équipements, des logiciels ou des procédés techniques, dans un objectif de déclinaison et d'utilisation.

Les activités visées par le diplôme sont :

- la collecte d'informations multiples auprès d'experts,
- la communication orale et écrite auprès des experts,
- la création de contenu,
- l'organisation de la documentation selon des méthodes d'architecture de l'information,
- l'utilisation d'outils spécifiques à la rédaction, à l'aide en ligne et à la création de modules de e-learning,

- la mise en place de méthodes spécifiques à la conception, à la rédaction et à la publication de documents,
- la gestion de projets et d'équipes.

Compétences ou capacités évaluées

Compétences linguistiques et rédactionnelles/cœur de métier

- savoir rédiger dans un excellent niveau en français et en anglais (maîtrise de l'expression : expert, C2)
- concevoir, structurer et rédiger l'information technique complexe et volumineuse, dans des domaines scientifiques et de haute technologie
- connaître et appliquer les méthodologies et des modèles de rédaction structurée à base de XML (DITA)
- appliquer les principes de l'architecture d'information
- appréhender et répondre aux besoins de l'utilisateur pour s'adapter à sa spécificité
- maîtriser les méthodologies de e-learning pour mettre en place des modules de e-learning
- planifier et coordonner des projets de documentation complexes pour répondre aux attentes des entreprises
- avoir un très bon niveau général de culture informatique et scientifique pour s'adapter aux attentes des entreprises

Compétences techniques

- maîtriser des logiciels de rédaction professionnels (FrameMaker, RoboHelp...) demandés par les entreprises
- maîtriser les éditeurs XML (Arbortext Editor, XMetal...) et les modèles d'information (DITA)
- concevoir et traiter les illustrations avec des logiciels dédiés (CorelDraw, Illustrator...) pour les inclure dans la documentation
- maîtriser les outils de e-learning (Captivate...) pour créer des modules
- maîtriser les fondamentaux de la PAO et du design graphique (maquette, typographie)
- avoir des connaissances approfondies en informatique (langages numériques, réseaux, base de données, Web...)

Compétences communicationnelles et transversales

- savoir parfaitement s'exprimer à l'oral et à l'écrit en français et en anglais (niveau expert, C2)
- convaincre, négocier pour mener à bien toutes les étapes de la réalisation de projets de documentation

Qualités personnelles

- avoir les sens du contact et de l'écoute
- savoir s'organiser, être rigoureux et méthodique
- avoir le sens de l'abstraction
- savoir interagir et gérer des équipes dans un environnement collaboratif
- être curieux
- s'adapter aux contraintes de l'entreprise
- être autonome et proactif
- avoir un goût prononcé pour les nouvelles technologies et l'innovation

Secteurs d'activité ou types d'emplois accessibles par le détenteur de ce diplôme, ce titre ou ce certificat (cadre 6)

Secteurs d'activités

- secteur informatique
- secteur multimédia
- secteur du bâtiment et des travaux publics
- secteur automobile
- secteur aéronautique
- secteur ferroviaire

- secteur des télécommunications
- secteur de l'industrie
- secteur agroalimentaire
- secteur médical
- secteur bancaire et de la finance

Les métiers s'exercent dans des milieux professionnels très divers, allant de grands groupes jusqu'aux PME, dans le cadre d'entreprises de prestations de services ou en indépendant. Les services qui requièrent de la communication technique sont nombreux : documentation, communication, marketing, relation clients, support technique, recherche et développement, formation.

Types d'emplois accessibles

Postes de cadres principalement :

- Rédacteur technique, communicateur technique multilingue
- Rédacteur web, communicateur web multilingue
- Information developer
- Rédacteur technique et scientifique
- Responsable de la documentation
- Gestionnaire de la chaîne documentaire
- Chef de projets en communication technique multilingue
- Chef de projets multimédia
- Concepteur de supports de formation (E-learning)
- Webmestre
- Community Manager

- **Codes des fiches ROME les plus**

Codes des fiches ROME les plus proches (5 au maximum) :

H1207 : Rédaction technique

K1601 : Gestion de l'information et de la documentation

E1104 : Conception de contenus multimédias

K2111 : Formation professionnelle

E1103 : Communication

Réglementation d'activités

NON

Modalités d'accès à cette certification (cadre 7)

Descriptif des composantes de la certification :

Le M1 est en tronc commun (ILTS/CDMM/LSCT), avec vérification des pré-requis à l'entrée.

L'admission en M2 pro CDMM se fait sur la base de tests d'admissibilité et examen d'un dossier (CV, lettre

de motivation) et éventuellement d'un entretien.

Le diplôme comprend 8 UE, et compte 700 heures de cours :

- UE1 : Communication technique (8 ECTS)
- UE2 : Communication technique multimédia (5 ECTS)
- UE3 : Outils du communicateur technique (5 ECTS)
- UE4 : Diffusion et publication (2 ECTS)
- UE5 : Connaissance de l'entreprise et Insertion professionnelle (5 ECTS)
- UE6 : Projets personnels – Recherche et rapport (5 ECTS)
- UE7 : Soutenance (10 ECTS)
- UE8 : Pratique professionnelle -Note de l'entreprise (20 ECTS)

Le M2 CDMM est organisé intégralement en alternance (2 semaines/2 semaines) soit 21 semaines à

l'université, 31 en entreprise.
Le bénéfice des composantes acquises est **illimité**.

Le bénéfice des composantes acquises peut être gardé pour une durée illimitée.

Conditions d'inscription à la certification	Oui	Non	Indiquer la composition des jurys
Après un parcours de formation sous statut d'élève ou d'étudiant	x		Les jurys sont composés de personnes ayant contribué aux enseignements (Loi n°84-52 du 26 janvier 1984) pour moitié d'enseignants-chercheurs et de chercheurs du secteur public ou privé
En contrat d'apprentissage	x		Les jurys sont composés d'enseignants-chercheurs, de chercheurs du secteur public ou privé ainsi que de professionnels de la communication technique
Après un parcours de formation continue	x		Président de la commission pédagogique, responsable de formation, représentant de la formation continue et personnalités extérieures issues du milieu professionnel
En contrat de professionnalisation	x		Les jurys sont composés d'enseignants chercheurs, de chercheurs du secteur public ou du privé ainsi que de professionnels de la communication technique
Par candidature libre		x	
Par expérience	x		Les jurys sont composés d'enseignants-chercheurs, de chercheurs du secteur public ou du privé ainsi que de professionnels de la communication technique

Liens avec d'autres certifications (cadre 8)	Accords européens ou internationaux (cadre 9)
NON	Partenariats avec - Society for Technical Communication (STC) France - CRT (Conseil des rédacteurs techniques). - projet intitulé FORMation par la Cartographie de Controverses à l'Analyse des Sciences et des Techniques (FORCCAST) dont le porteur est l'IEP Paris En MI, échanges ERASMUS avec - University of Limerick : Technical communication (Irlande) - Technische Universität Chemnitz (Allemagne) - Handelshøjskolen Aarhus Universitet (Danemark)

Base légale (cadre 10)

Référence arrêté création (ou date 1er arrêté enregistrement) :

Arrêté d'accréditation du 11 septembre 2014 - 20050659

Dernier J.O. : Fin d'accréditation : 2018-2019

Références autres :

- VAE : Décret n°2013-756 du 19/08/2013 articles R613-33 à 313-37

- Arrêté du 25 avril 2002 publié au JO du 27 avril 2002

Pour plus d'information (cadre 11)

Statistiques :

En M2 : Moyenne de 22 étudiants par promotion

Taux de réussite 100 % depuis 2009

Taux d'insertion professionnelle proche de 100 % 6 mois après l'obtention du diplôme

Autres sources d'informations :

OVE Paris Diderot : <http://www.univ-paris-diderot.fr/sc/site.php?bc=OVE&np=ACCUEIL>

http://www.eila.univ-paris-diderot.fr/formations-pro/masterpro/cdmm/les_promotions_precedentes

Lieu(x) de certification :

Université Paris Diderot Paris 7

5 rue Thomas-Mann

75205 Paris cedex 13

Lieu(x) de préparation à la certification déclaré(s) par l'organisme certificateur :

PARIS : Université Paris Diderot Paris 7- UFR EILA

Historique :

DESS *RTMI* fondé en 1999, devenu M2 *CDMM* en 2005, puis spécialité *CDMM* du Master LEA (2014).

Liste des liens sources (cadre 12)

Site Internet de l'autorité délivrant la certification

<http://www.univ-paris-diderot.fr/>